

MINNESOTA LUB TSEV KAWM NTAWV  
QIB SIAB COV KWS KHO MOB

*DAIM NTAWV CEEB TOOM TXOG TEJ KEV CAI TXWV*

*TSIS PUB QHIA LUAG TEJ*

**TXOJ KEV CEEB TOOM NO PIAV SEB YUAV SIV THIAB QHIA TAWM COV  
NTAUB NTAWV TXOG KOJ KEV KHO MOB LI CAS THIAB KOJ UA TAU LI CAS  
THIAJ YUAV TAU COV XOY XWM NO.**

**THOV UA TIB ZOO TSHAB XYUAS QHOV NO.**

**Pib kav thaum: Lub Kaum Ob Hlis Ntuj hnuv tim 1, 2005**

**PEB YOG LEEJ TWG THIAB PEB MUAJ KEV LAV RIS RAU NEJ LI CAS**

Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob muab ntau txoj kev kho mob hauv ntau lub koom haum nyias muaj nyias lub tsev, tiam sis txhua lub koom tib lub koom haum. Xwv kom thiaj coj tau raws li tuam tseem fwm tej kev cai uas hais kom tsis txhob qhia luag tej, txhua tus uas koom Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob yeej nyob hauv tib “lub koom haum” thiab yuav ua raws li Daim Ntawv Ceeb Toom no. Piv xam hais tias, tej zaum ib tug neeg mob yuav mus kuaj mob hauv Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Lub Tsev Kuaj Tsev Neeg Mob, tiam sis lawv mam li xa tus neeg ntawd mus kuaj mob ntawm Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob lub tsev kuaj tej yam mob tshwj xeeb. Peb faib tej xov xwm rau tej pawg neeg uas koom lub koom haum no xwv kom thiaj kuaj tau mob zoo dua thiab yuav yooj yim rau tus neeg mob thiab. Txhua tus neeg uas ua hauj lwm rau peb, cov neeg uas pab dawb, thiab lwm cov neeg uas sawv peb cev yuav ua raws li tej kev cai hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no. Tsis tas li ntawd xwb, Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob thiab Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab sib koom tes qhuab qhia cov tub kawm ua kws kho mob thiab sib koom siab qhia ntawv thiab kawm txog ub no. Thaum peb muaj kev sib koom tes li no, tej zaum Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob yuav faib koj cov ntaub ntawv kho mob mus rau Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab, thiab Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab yuav tsum coj raws nraim li tej kev cai hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no uas hais txog txoj kev qhia tawm tej xov xwm.

Yog tias koj tau kev kho mob hauv Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob ib lub tsev thiab tus uas kho koj tus mob ntawd tsis yog ib tug uas nyob hauv Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob, tus neeg kho mob ntawd yuav tsum ua raws li tej kev cai hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no thaum nws kho koj tus mob ntawd. Tiam sis, tej zaum tus kws kho mob ntawd yuav muaj lwm txoj kev cai coj ua los sis kev ceeb toom txog lawv txoj kev siv thiab qhia tawm txog koj cov ntaub ntawv kho mob hauv lawv lub hoob kas los sis tsev kuaj mob.

**COV XOY XWM TXOG KEV KHO MOB UAS DAIM NTAWV CEEB TOOM NO DUAV**

Tej xov xwm txog koj los sis koj tej kev kho mob yog tej xov xwm uas peb tsim los sis txais uas qhia tias koj yog leej twg thiab qhia txog yav tas los, niaj hnuv no los sis yav tom ntej koj sab paj hlwb muaj mob li cas los sis nyob li cas; txoj kev kho koj tej kev mob; los sis yav tas los, niaj hnuv no, yav tom ntej txoj kev them nqi kho mob rau tej kev kho mob uas koj tau lawm.

**PEB TXOJ KEV COG LUS UAS HAIS TXOG COV NTAUB NTAWV TXOG KEV KHO MOB**

Peb to taub tias tej xov xwm uas qhia txog koj tej kev kho mob yeej tseem ceeb. Peb tau cog lus tias yuav pov hwm tsis qhia luag tej txog tej xov xwm uas qhia txog koj tej kev kho mob raws li tseem fwm thiab lub xeev tej kev cai hais kom tsis txhob qhia tawm.

Txoj kev cai hais kom peb pov hwm cov ntaub ntawv uas qhia txog koj xwv kom tsis txhob qhia luag tej thiab kom peb muab Daim Ntawv Ceeb Toom no rau koj uas qhia tias peb siv thiab qhia tawm cov ntaub ntawv txog koj li cas, peb yuav tsum pov hwm li cas thiab muaj kev lav ris li cas, thiab koj muaj cai kom tau kev pov hwm.

## **PEB SIV TAU THIAB QHIA TAWM TXOG KOJ TEJ XOV XWM KHO MOB LI CAS**

Tej kem ntawm no qhia tias peb siv tau thiab qhia tawm tej xov xwm txog koj kev kho mob li cas thiab li cas. Rau txhua txoj kev siv los sis qhia tawm no peb piav seb peb yuav ua li cas thiab qhia tej qhov piv txwv. Yuav tsis sau qhia txhua txoj kev siv los sis kev qhia tawm; tiam sis, txhua txoj kev uas peb siv thiab qhia tawm raws li tseem fwm txoj kev cai hais yeej yuav nyob hauv ib kem nram no. Tsuas yog tej thaum zoo li thaum muaj xwm txheej, Minnesota txoj kev cai hais kom peb thov koj sau ntawv tso lus rau peb qhia tawm txog koj cov ntaub ntawv kho mob rau lwm tus neeg.

**Rau Kev Kho Mob:** Peb siv tej xov xwm txog koj tej kev kho mob xwv kom peb thiaj kho tau koj tus mob. Tej zaum peb yuav qhia tej xov xwm no tawm rau cov kws kho mob, cov nais maum, cov kws pab, cov tub kawm ua kws kho mob, los sis lwm cov neeg uas ua hauj lwm pab tu koj. Lwm chav tsev hauv lub tsev no kuj qhia tawm tau tej xov xwm no xwv kom lawv muab tau tej kev pab uas koj toob kas, xws li tshuaj noj, kev kuaj ntshav thiab xoo fai fab. Tej zaum peb yuav qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau ib tug kws kho mob tshwj xeeb uas yuav los pab tu thiab kuaj koj. Peb txoj kev cai yog kom peb qhia tej xov xwm txog koj tej kev kho mob uas peb muab tau rau koj lawm yuav xa tej ntawd mus rau cov kws kho mob uas tau xa koj tuaj ntawm no xwv kom lawv yuav paub tej yam uas peb kuaj tau lawm kom lawv thiaj paub tu koj yav tom ntej.

**Rau Txoj Kev Them Nqi:** Peb siv thiab qhia tawm tej xov xwm txog kev kho koj tej kev mob xwv kom peb sau tau nqi rau tej kev kho mob. Piv xam hais tias, tej zaum peb yuav tau xa tej xov xwm txog koj txoj kev phais mus rau koj lub koom haum kho mob xwv kom lawv thiaj yuav them peb rau txoj kev kho mob ntawd los sis them koj rov qab rau txoj kev mus kuaj mob ntawd. Tej zaum peb kuj yuav qhia koj lub koom haum kho mob txog ib txoj kev kho mob uas koj yuav txais yuav sim seb koj lub koom haum kho mob ntawd puas yuav kam them tus nqi kho mob ntawd.

**Rau Tej Kev Khiav Lub Tsev Kho Mob:** Tej zaum peb yuav siv thiab qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau tej kev khiav lub tsev kho mob. Tej kev siv thiab kev qhia tawm no tseem ceeb heev xwv kom peb thiaj khiav tau cov tsev kho mob hauv lub tsev no thiab pab kom txhua tus neeg mob tau kev kho mob zoo. Piv xam hais tias, peb siv tau tej xov xwm txog kev kho mob kom thiaj tshab xyuas peb tej kev pab thiab yuav ua li cas kho kom zoo dua, yuav muab tej kev kho mob txuas ua ke thiab saib xyuas kev kho mob, los sis yuav tswj hwm peb tsev lag luam. Thiab peb kuj qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau txoj kev khiav hauj lwm hauv lwm lub koom haum kho mob los sis pawg kho mob. Tsis tas li ntawd xwb, vim hais tias peb sib koom tes nrog Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab, peb sib koom tes khiav hauj lwm kho mob, thiab vim peb sib koom tes li ntawd, tej zaum peb yuav qhia tawm tej xov xwm txog kev kho mob mus rau Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab.

**Kev Qhia Txog Tej Kev Teem Caij:** Tej zaum peb yuav siv thiab qhia tawm tej xov xwm txog tej kev kho mob kom thiaj qhia tau koj txog koj tej kev teem caij yuav kho mob los sis kuaj mob.

**Lwm Txoj Kev Kho Mob:** Tej zaum peb yuav siv thiab qhia tawm tej xov xwm txog tej kev kho mob kom thiaj qhia tau koj txog lwm txoj kev kho mob los sis yaum kom koj mus txais kev kho mob uas tej zaum koj yuav nyiam thiab.

**Tej Kev Pab thiab Tej Yam Zoo Rau Kev Noj Qab Nyob Zoo:** Tej zaum peb yuav siv thiab qhia tawm tej xov xwm txog tej kev kho mob kom thiaj qhia tau koj txog tej kev pab thiab tej yam zoo rau kev noj qab nyob zoo uas tej zaum koj yuav nyiam.

**Cov Neeg uas Pab Tu Koj los sis Them Nqi Rau Txoj Kev Tu Koj:** Tej zaum peb yuav qhia tawm tej xov xwm txog tej kev kho mob rau ib tug ntawm koj tsev neeg, ib tug phooj ywg los sis lwm tus neeg uas pab tu koj. Yog tias koj tsis muaj cuab kav tso lus ua li no, vim koj feeb tsis meej los sis raug xwm txheej lawm, los sis tsis nyob ntawd peb yeej qhia tawm tau tej xov xwm txog koj tej kev mob yog tias peb xav hais tias qhov ntawd yuav pab koj. Peb qhia tawm tau tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau lub koom haum uas pab thaum muaj xwm txheej yog tias muaj xwm txheej loj heev, xwv kom thiaj tiv tauj koj tsev neeg.

**Kev Kawm Ntaub Kawm Ntawv:** Thaum kawm ntaub kawm ntawv, peb kawm tej kev kuaj los sis kev kho mob tshiab los sis zoo dua. Peb qhia tawm tau tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau cov neeg kuaj xyuas thaum twg ib lub rooj ntsuam xyuas twb tau tshab xyuas lawv txoj kev kawm ntawv lawm thiab twb tau tsim kev cai coj xwv kom thiaj pov hwm tau koj cov ntaub ntawv kho mob. Tej zaum peb yuav cia cov neeg ntsuam xyuas uas tab tom ua txoj kev kawm ntawv no no saib koj cov ntaub ntawv kho mob. Tej thaum, Minnesota txoj kev cai yuav kom peb tau koj txoj kev tso lus rau kev qhia tawm rau cov neeg sab nraud uas yuav ntsuam xyuas li no.

Yog tias koj koom ib txoj kev kawm ntaub kawm ntawv uas muaj kev kho mob, tej zaum koj txoj cai uas cia koj saib xyuas koj cov ntaub ntawv kho mob rau txoj kev kho mob ntawd yuav tau laug sij hawm me ntsis xwv kom lawv kawm tau zoo.

**Kev Khwv Nyiaj Txiag:** Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob thiab Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab siv tau thiab qhia tawm tau tej xov xwm txog koj kom thiaj tiv tauj tau koj pab khwv nyiaj txiag khiav peb tej hauj lwm. Ob lub koom haum no tsuas qhia tawm tej xov xwm kom lawv thiaj tiv thauj tau koj ib yam li koj lub npe, chaw nyob, thiab tej yam xov xwm uas yuav pab lawv tiv tauj koj thiab koj tau txais kev kho mob hnub twg. Tej zaum yuav yog Minnesota Lub Koom Haum Rau Kev Kho Mob uas yuav tiv tauj koj. Yog tias lawv tiv tauj koj, koj xaiv tau yog tias koj tsis xav kom lawv tiv tauj koj yav tom ntej rau kev thov nyiaj txiag pab. Thaum twg tiv tauj koj txog kev pab khwv nyiaj txiag lawv kuj yuav piav seb koj yuav tau ua li cas thiaj “xaiv tias tsis xav ua ntxiv” kom lawv thiaj yuav tsis tiv tauj koj ntxiv. Koj kuj sau tau ntawv mus rau Minnesota lub Tsev Kawm

Ntawv Qib Siab Cov Kws Kho Mob Lub Hoob Kas nyob rau ntawm qhov chaw nyob uas sau tseg nram no thiab thov lawv kom tsis txhob tiv tauj koj ntxiv.

**Tej Kev Siv thiab Qhia Tawm Uas Koj Yuav Tsum Tso Lus Rau:** Lwm txoj kev siv thiab qhia tawm uas tsis sau tseg hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no yuav tsum tau koj kev sau ntawv tso lus tso mam li qhia tawm. Koj tshem tau txoj kev tso lus rau tej kev siv thiab qhia tawm ntawd thaum twg los tau koj tsuas yuav tau sau ntawv qhia tias koj tshem kev tso lus ntawd. Tiam sis, peb tsis muaj cuab kav tshem ib txoj kev qhia tawm uas peb twb qhia tawm lawm vim koj twb tso lus lawm. Yog peb tsis tau koj txoj kev sau ntawv tso lus, peb siv los sis qhia tawm tsis tau tej xov xwm txog koj tej kev kho mob tsuas yog vim tej lub ntsiab uas sau tseg hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no.

**Raws Li Txoj Kev Cai Hais:** Peb yuav qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob thaum uas tseem fww, lub xeev los sis lub nroog hais kom ua li ntawd.

### **TEJ YAM TSHWJ XEEB**

Peb siv thiab qhia tawm tau tej xov xwm txog kev kho mob tsis tas muaj kev tso lus:

- Rau tib neeg tej kev kho mob raws li txoj kev cai hais los sis yuam kom ua. Piv xam hais tias, kev qhia txog tej kev raug kab mob thiab muaj neeg coob npaum li cas raug mob li ntawd, kev yug thiab kev tuag, kev ntaus los sis tsis saib xyuas me nyuam, kev phiv tshuaj thiab muaj teeb meem nrog tej yam khoom.
- Rau ib lub koom haum uas saib xyuas tej kev kho mob raws li kev cai hais. Piv xam hais tias muaj tej yam xws li kev tshab xyuas, tshawb nrhiav, kuaj xyuas thiab ua lais lees. Tej yam no tseem ceeb heev xwv kom tseem fww thiaj saib xyuas tau txoj kev kho mob, tseem fww cov khoos kas thiab seb puas coj raws li tib neeg txoj cai tej kev lig kev cai.
- Rau tej lub rooj mloog plaub los sis kev kuaj xyuas, zoo li thaum ua raws li lub tsev hais plaub ib txoj kev txib.
- Rau txoj kev ceev txoj cai raws li txoj kev cai hais los sis yuam kom ua los sis ua raws li lub tsev hais plaub txib kom ua los sis mus tshawb nrhiav.
- Xwv kom koj yuav tsis raug mob los sis xwm txheej los sis xwv kom lwm tus neeg yuav tsis raug kab mob los sis xwm txheej thiab.
- Rau cov neeg uas kuaj lub cev uas tuag lawm, cov kws kho mob kuaj cov neeg tuag thiab cov nom tswv rau lub tsev pam tuag. Piv xam hais tias, tej zaum yuav tsum ua li no kom thiaj qhia tau tias ib tug neeg uas tuag lawm yog leej twg los sis xyuas seb yog vim li cas nws thiaj tuag. Tej zaum peb yuav qhia tawm tej xov xwm txog cov neeg mob ntawm lub tsev kho mob rau cov nom tswv ntawm cov tsev pam tuag xwv kom lawv thiaj ua tau lawv tej hauj lwm.
- Rau txoj kev muab raum muab siab pub rau lwm tus neeg thiab rau cov koom haum pab muab raum muab siab thiab nqaj tawv pub rau lwm tus neeg yuav tsum ua raws li txoj kev cai hais.
- Rau tej yam tshwj xeeb ntawm tseem fww, zoo li qhia tawm rau tuam tseem fww cov nom tswv kom lawv thiaj pov hwm tau lub teb chaws.
- Rau kev raug mob tom hauj lwm thiab lwm cov khoos kas rau txoj kev raug mob los sis kab mob tom hauj lwm.
- Yog tias koj yog ib tug tub rog, yuav qhia mus rau cov nom tswv tub rog raws li lawv txib.
- Yog tias koj yog ib tug neeg uas raug kaw qhov taub lawm los sis ib tug tub ceev xwm tab tom saib xyuas koj, yuav qhia mus rau lub qhov taub los sis tus tub ceev xwm raws li txoj kev cai hais, piv xam hais tias, yuav pov hwm koj thiab pab kom koj tsis raug xwm txheej los sis pab kom luag tej tsis raug mob los sis raug xwm txheej.

### **KOJ TEJ CAI HAIS TXOG KOJ COV NTAUB NTAWV KHO MOB**

Hauv kem no yuav piav seb koj muaj cai li cas hais txog koj cov ntaub ntawv kho mob. Xwv kom koj thiaj siv tau tej cai no koj yuav tsum sau ntawv thov siv txoj cai ntawd. Cov ntawv thov no nyob tom txhua qhov chaw kuaj mob los sis koj yuav tau los ntawm Minnesota lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Lub Hoob Kas nyob ntawm chaw nyob uas sau tseg nram no. Cov ntawv no muaj txhua yam xov xwm uas peb xav tau thiaj ua tau koj cov ntaub ntawv.

Koj muaj tej cai nram no hais txog koj cov ntaub ntawv kho mob uas peb muaj:

**Muaj Cai Kuaj Xyuas:** Koj muaj cai saib thiab thov ntawv luam txog koj cov ntaub ntawv kho mob, tiam sis yeej muaj tej kev txwv. Yog tias koj thov ib daim luam txog cov ntaub ntawv no, tej zaum peb yuav sau nqi rau txoj kev luam ntawv, xa khoom los sis lwm cov nqi rau koj txoj kev thov no. Tej zaum peb yuav tsis kam cia koj kuaj xyuas thiab luam tawm ib txhia ntaub ntawv. Yog tias txwv ho tsis pub koj saib ib co ntaub ntawv kho mob, koj yeej thov kom peb tshab xyuas txoj kev txwv ntawd.

**Muaj Cai Kho:** Yog koj xav tias tej ntaub ntawv txog kev kho mob tsis thwj los sis tsis muaj txhij txhua, koj muaj cai thov peb muab kho. Tej zaum peb yuav tsis kam ua li koj thov no yog tias peb tsis yog tus uas ua cov ntaub ntawv ntawd los sis rau lwm cov ntsiab lus. Yog tias peb tsis kam ua li koj tau thov, peb yuav sau ntawv tuaj qhia seb vim li cas peb tsis kam. Koj muaj cai sau ntawv qhia tias koj tsis txaus siab thiab peb mam li tso daim ntawv ntawd hauv koj cov ntaub ntawv.

**Muaj Cai kom tau Kev Qhia tias Tau Qhia Tawm Rau Leej Twg:** Koj muaj cai thov ib daim ntawv uas qhia tias peb tau qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob rau leej twg lawm. Txoj kev cai no tsis muaj qab hau rau txoj kev kho mob, them nqi, kev khiav lub tsev kho mob thiab lwm lub ntsiab tseem ceeb. Yog tias koj thov ntau tshaj ib daim ntawv hauv 12 lub hlis tej zaum peb

yuav sau nqi rau tus nqi luam tawm. Koj txoj kev thov ntawd yuav tsum sau qhia tias xav kom daim ntawv ntawd qhia txog lub caij nyooog twg, tiam sis yuav tsum tsis txhob ntev tshaj rau xyoo thiab ua tsis tau ua ntej lub Plaub Hlis Ntuj hnuv tim 14, 2003.

**Muaj Cai Thov tej Kev Txwv:** Koj muaj cai thov ib txoj kev txwv los sis tsa ciam rau peb txoj kev siv los sis kev qhia tawm tej xov xwm txog koj tej kev kho mob kom tau kev kho mob, them nqi los sis rau txoj kev khiav lub tsev no. Peb tsis tas uas raws li koj tej kev txwv no, tiam sis yog tias peb kam, peb yeej yuav raws li peb txoj kev sib yeem lus (tsuas yog thaum twg muaj kam ceev).

**Muaj Cai Thov kom Tau Kev Sib Txuas Lus Uas Tsis Pub Qhia Luag Tej Paub:** Koj muaj cai thov peb nrog koj sib txuas lus txog tej kev kho mob siv yam kev sib txuas lus los sis hauv ib qho chaw. Piv xam hais tias, koj thov tau peb tsuas tiv tauj koj tom hauv lwm los sis thaum xa ntawv tuaj xwb. Peb yuav ua raws li peb ua tau.

**Lwm Tus Neeg ua Tus Sawv Koj Cev:** Lwm tus neeg uas muaj cai sawv koj cev siv tau tej cai no thiab.

**Muaj Cai yuav ib Daim Luam txog Daim Ntawv Ceeb Toom No.** Koj muaj cai yuav ib daim luam txog Daim Ntawv Ceeb Toom no thaum twg los tau tab txawm koj twb tau daim ntawv ceeb toom no ntawm txoj xov fai fab. Koj yuav tau ib daim luam txog Daim Ntawv Ceeb Toom no nyob ntawm peb qhov chaw website, [www.umphysicians.umn.edu](http://www.umphysicians.umn.edu). Yog koj xav yuav ib daim luam txog Daim Ntawv Ceeb Toom no, koj thov tau ib daim luam los sis sau ntawv tuaj rau Privacy Administration chaw nyob uas sau tseg nram no.

### **TXOJ KEV HLOOV DAIM NTAWV CEEB TOOM NO**

Peb yuav tsum ua raws li tej kev cai hauv Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Txoj Kev Txwv Tsis Pub Qhia Luag Tej. Peb ceev txoj cai uas cia peb hloov peb txoj kev txwv tsis pub qhia luag tej thiab tej kev cai hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no thaum twg los tau, thiab tej kev pauv ntawd yuav pib kav tag nrho tej xov xwm uas peb muaj, kuj hais txog tej xov xwm kho mob uas peb tau tsim los sis tau txais ua ntej hnuv uas sau tseg hauv Daim Ntawv Ceeb Toom tshiab. Tsuas yog thaum twg txoj kev cai yuam kom peb ua lwm yam, thaum twg peb hloov ib yam loj peb yuav tsis muab pauv txog thaum hnuv uas sau tseg hauv Daim Ntawv Ceeb Toom tshiab. Peb yuav muab ib daim luam txog peb Daim Ntawv Ceeb Toom no dai cia hauv peb txhua lub tsev kuaj mob thiab hauv peb qhov chaw website nyob ntawm [www.umphysicians.umn.edu](http://www.umphysicians.umn.edu).

### **YOG XAV TAU XOV XWM NTXIV LOS SIS XAV QHIA KEV TSIS TXAUS SIAB**

Yog tias koj xav tau xov xwm ntxiv txog peb tej kev cai koj kom tsis txhob qhia luag tej, muaj lus nug, kev txhawj los sis koj xav hais tias twb tau txhaum koj txoj cai txwv tsis pub qhia luag tej, thov tiv tauj:

University of Minnesota Physicians  
Privacy Administration  
Suite 300, 720 Washington Avenue SE  
Minneapolis, MN 55414  
612-884-0600

Koj kuj qhia tau koj txoj kev tsis txaus siab mus ncaj qha rau Teb Chaws Amelikas lub Rooj Tsav Xwm Pab Tib Neeg thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo. Peb mam li muab lawv chaw nyob rau koj yog tias koj thov peb. Peb xav txhawb pab koj txoj cai pov hwm koj cov ntaub ntawv kho mob. Peb yuav tsis ua li cas rau koj yog tias koj xav qhia koj txoj kev tsis txaus siab.